



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions\Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
Ontario

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
10th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Title - Sujet Customized Landing Craft Vessel	
Solicitation No. - N° de l'invitation F5245-211159/B	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client F5245-21-1159	Date 2022-05-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-219-8225	
File No. - N° de dossier TOR-1-44158 (219)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2022-05-27 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Nguyen, Michelle	Buyer Id - Id de l'acheteur tor219
Telephone No. - N° de téléphone (647) 616-4174 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: See Herein - Voir ci-inclus	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification n° 001 de l'invitation vise à répondre aux questions des soumissionnaires et à modifier la liée à l'annexe A pour une demande de soumissions F5245-211159/B.

QUESTIONS ET RÉPONSES

- Q1) Veuillez confirmer la longueur (24 à 26 pi) de l'étrave à la poupe.
- R1) Oui, c'est exact.
- Q2) Quelle est l'utilisation prévue du cabestan? Est-il manuel ou sous tension? Hydraulique ou électrique?
- R2) Le cabestan doit être hydraulique, car il y aura des systèmes hydrauliques pour actionner la porte d'étrave. Le cabestan doit être utilisé pour aider à faire monter les animaux à l'étude par la porte ou la rampe d'étrave. La masse des animaux variera entre 200 et 800 kg.
- Q3) Quelle est l'utilisation prévue du bateau de façon à ce que le système d'entraînement puisse être « de taille et de puissance appropriées aux dimensions et au poids du bateau ». Par exemple, veuillez inclure la vitesse de croisière et l'autonomie moyennes, etc.
- R3) Les valeurs sont approximatives, car l'utilisation réelle chaque jour varie en fonction des activités du projet et de la zone d'exploitation ou de la distance entre le port et la zone d'échantillonnage :
- Vitesse de croisière/prévue moyenne confortable : 21 nœuds (max. de 25 à 30 nœuds).
 - Le bateau doit être utilisé de façon continue pendant environ 12 à 14 heures par jour. La majeure partie du temps sera passée en croisière à une vitesse d'environ 6 à 8 nœuds, ponctuée par des moments où le bateau est au ralenti (pendant l'échantillonnage scientifique actif); toutefois, la vitesse de croisière moyenne peut être maintenue pendant environ 4 heures par jour lors du passage du port aux zones d'échantillonnage et entre les zones d'échantillonnage. Un réservoir de carburant dont la taille dépasse ces estimations est préférable, si les contraintes techniques le permettent.
- Q4) La photo semble montrer un bateau beaucoup plus gros que celui décrit dans la DP. Le bateau a une longueur de 10 m et une largeur de 3 m (RV Sheila B.).
- R4) Oui, ce bateau est beaucoup plus grand. Cette photo n'est utilisée qu'à des fins d'affichage seulement (une version plus grande avec un utilitaire similaire). Nous avons besoin d'un bateau plus petit et facile à remorquer.

MODIFICATION DE L'INVITATION

1. À l'annexe A, Besoin – **5.2 Spécifications standards du bateau**

SUPPRIMER : b. La longueur totale du bateau doit être de 24 à 26 pi

INSÉRER : b. Le bateau doit avoir une longueur totale de 24 à 26 pi de l'étrave à la poupe.

2. À l'annexe A, Besoin – **5.2 Spécifications standards du bateau**

SUPPRIMER : h. Le bateau doit être équipé d'un cabestan.

INSÉRER : h. Le bateau doit être équipé d'un cabestan. Le cabestan doit être hydraulique, car il y aura des systèmes hydrauliques pour actionner la porte d'étrave. Le cabestan doit être utilisé pour aider à faire monter les animaux à l'étude par la porte ou la rampe d'étrave. La masse des animaux variera entre 200 et 800 kg.

3. À l'annexe A, Besoin – **5.2 Spécifications standards du bateau**

SUPPRIMER : j. Le bateau doit être équipé de supports pour moteurs hors-bord et de deux nouveaux moteurs hors-bord de la taille et de la puissance appropriées pour la taille et le poids du bateau (avec les éléments personnalisables inclus à la section 5.3).

INSÉRER : j. Le bateau doit être équipé de supports pour moteurs hors-bord et de deux nouveaux moteurs hors-bord de la taille et de la puissance appropriées pour la taille et le poids du bateau (avec les éléments personnalisables inclus à la section 5.3). Les valeurs sont approximatives, car l'utilisation réelle chaque jour varie en fonction des activités du projet et de la zone d'exploitation ou de la distance entre le port et la zone d'échantillonnage : Vitesse de croisière/prévue moyenne confortable : 21 nœuds (max. de 25 à 30 nœuds). Le bateau doit être utilisé de façon continue pendant environ 12 à 14 heures par jour. La majeure partie du temps sera passée en croisière à une vitesse d'environ 6 à 8 nœuds, ponctuée par des moments où le navire est au ralenti (pendant l'échantillonnage scientifique actif); toutefois, la vitesse de croisière moyenne peut être maintenue pendant environ 4 heures par jour lors du passage du port aux zones d'échantillonnage et entre les zones d'échantillonnage. Un réservoir de carburant dont la taille dépasse ces estimations est préférable, si les contraintes techniques le permettent.

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DEMEURENT INCHANGÉES